



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUĐ PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
Az EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Presă și informare

## COMUNICAT DE PRESĂ nr. 95/08

16 decembrie 2008

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță în cauzele conexe T-225/06, T-255/06, T-257/06 și T-309/06

*Budějovický Budvar/OAPI*

### TRIBUNALUL ANULEAZĂ DECIZIILE PRONUȚATE DE OAPI PRIVIND ÎNREGISTRAREA CA MARCĂ COMUNITARĂ A SEMNULUI „BUD“ PENTRU BERE

*OAPI a săvârșit mai multe erori prin respingerea opozițiilor formulate de Budějovický Budvar împotriva cererilor de înregistrare introduse de Anheuser-Busch.*

Între anii 1996 și 2000, producătorul american de bere Anheuser-Busch a solicitat Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI) înregistrarea ca **mărci comunitare** a semnului verbal BUD și a semnului figurativ care include termenul „bud” pentru o întreaga serie de produse și de servicii, în special pentru bere.

Producătorul ceh de bere Budějovický Budvar a formulat opoziții împotriva înregistrării ca mărci comunitare cu privire la toate produsele solicitate. În susținerea opozițiilor formulate, societatea cehă a invocat, în special, **denumirea de origine** „bud” înregistrată anterior pentru bere în temeiul Aranjamentului de la Lisabona<sup>1</sup> și protejată ca atare în Franța, și denumirea de origine „bud” protejată în temeiul unei convenții încheiate între Austria și fosta Republică Socialistă Cehoslovacă<sup>2</sup>.

OAPI a respins în întregime opozițiile formulate de Budějovický Budvar pentru motivul că semnul BUD nu poate fi considerat denumire de origine, că întreprinderea cehă nu făcuse dovada unei utilizări serioase în comerț a denumirii de origine „bud”, și că denumirea de origine nu îi conferea Budějovický Budvar dreptul de a interzice utilizarea ca marcă a termenului „bud” în Austria sau în Franța. În special, OAPI a considerat că termenul „bud” nu putea fi perceput de consumatorii europeni drept un diminutiv al numelui orașului ceh České Budějovice („Budweis” în limba germană).

<sup>1</sup> Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine și înregistrarea internațională a acestora, adoptat la 31 octombrie 1958, revizuit la Stockholm la 14 iulie 1967 și modificat la 28 septembrie 1979.

<sup>2</sup> Tratatul privind protecția indicațiilor de proveniență, a denumirilor de origine și a altor denumiri ce indică proveniența produselor agricole și industriale, încheiat la 11 iunie 1976 între Austria și Republica Socialistă Cehoslovacă, și inclus ulterior în legislația Republicii Cehe.

Budějovický Budvar a contestat la Tribunalul de Primă Instanță deciziile de respingere a opozițiilor.

Tribunalul subliniază mai întâi că OAPI trebuie să ia în considerare drepturile anterioare protejate în statele membre, **fără a putea readuce în discuție calificarea acestora**. În consecință, atât timp cât protecția acordată denumirii de origine „bud” în Austria și în Franța este validă în temeiul legislațiilor naționale ale acestor state, OAPI este obligat să țină seama de efectele acestei protecții.

În continuare, Tribunalul constată că OAPI a săvârșit o eroare de drept atunci când a pretins de la Budějovický Budvar să facă dovada unei utilizări „serioase” a denumirilor „bud”, și aceasta pentru fiecare dintre teritoriile în care este acordată protecția acestor denumiri. Astfel, OAPI ar fi trebuit doar să verifice dacă semnele în cauză erau utilizate **în contextul unei activități comerciale prin care se urmărea un avantaj economic, și nu în domeniul privat**, indiferent de teritoriul vizat prin această utilizare.

În plus, Tribunalul consideră că societatea cehă a reușit să facă dovada că denumirile în cauză sunt utilizate în comerț. În ceea ce privește afirmația OAPI potrivit căreia Budějovický Budvar utilizează semnul BUD ca marcă, Tribunalul subliniază că nimic nu indică faptul că mențiunea „bud”, aplicată pe produsele în cauză, ar trimite mai mult la originea comercială decât la originea geografică a produsului.

În final, Tribunalul constată că OAPI a săvârșit o eroare atunci când aceasta nu a ținut seama de toate elementele de fapt și de drept pertinente, pentru a determina dacă legislațiile austriacă și franceză conferă Budějovický Budvar dreptul de a interzice utilizarea unei mărci mai recente.

Pentru toate aceste motive, **Tribunalul anulează deciziile pronunțate de OAPI.**

**MENȚIUNE: Împotriva hotărârii Tribunalului se poate declara recurs, numai pentru motive de drept, la Curtea de Justiție a Comunităților Europene, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.**

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului de Primă Instanță.*

*Limbi disponibile: ES CS DE EN EL FR HU IT PL RO SK*

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții*

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=T-.225/06>

*În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la ora 12 CET.*

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să î contactați pe Claudiu Ecedi-Stoisavlevici.*

*Tel.: (00352) 4303 3720 Fax: (00352) 4303 4719*